

ARCHIVIO GENERALIZIO - Sezione Storica

Chierici Regolari Somaschi

n. PGB 736

Jisewijm

Covens, 23 aprile 1963

(Arch. Louisaesca)

Lovanii, 23-IV-1963.

Carissime Pater!

Cum ex seruis Antverpia Lovanium redasssem (serias
scripsi, quoniam melius officia per serias obracula diximus nongres-
mi enim philologo interfui) epistolium tuum lacetus accepi. Iam
vota votis reddamus: spero ne mea te visurum. Propedium enim Romanu
redibas (ultra unum fere mensum communicalo). Hoc anno adhuc iter
faciam, cum commoratio Romanae brevior sit quam ut filiole
sue valde tamen incommodo itineris labores perferant. Ni quid
intervenerent Lovaniis proficiscar 4° aut 5° die mensis lunae proximi-
mei. Comi per noctabro ut tecum convenire licet (tramine,
non aut ~~ante~~ iter faciam), dein Romanu abito.

Valeatudo in meliorum statum reddit. Opere ut et tua bene
se habeat. Vale! Saluta et hospites nostros concubos et discipulos,
qui nos circumvexerunt.

Officiale

Naam | Nom
en adres van | et adresse de
de ciender | l'expéditeur

J. J. Verlinden

Paul Lefèbvrestraat 27
Brussel/Belgio.

POSTKAART VEELEN-LAKEN



Molto Rev. Padre G. D. Pirato,

Collegio Gallio,

Via Gallio 1

C O M O

I T A L I A

Lovanii 23 IV 1963

Carissime Pater!

Cum ex feriis Antwerpia Lovanium rediisse
(ferias scripsi, quamquam melius officia per ferias obeunda
dixisse; congressui enim philologo intefui) epistolium tuum
laetus accepi. Iam vota votis reddam; spero me mox te visurum.
propediem enim Romam redibo (ubi unum fere mensem commorabor)
Hoc anno solus iter caciam, cum commoratio romana brevior sit
quam ut filiolae sine valetudinis incommodo itineris labores
perferant. Ni quid intervenerit Lovanio proficiscar 4^o aut 5^o
die mensis iunii proximi. Comi ~~pernacatbe~~ pernoctabo ut tecum
convenire liceat (tramine non autocineto iter faciam), dein
Romam adibo.

Valetudo in meliorem statum rediit. Cupio ut et tua bene se ha
beat. Vale! Saluta et hospites nostros comenses et discipulos
qui nos circumvexerunt.

J Jisewin